

## ŞİMDİ PARİS

"Şimdi Paris" şehrde bir saygı duruşu niteliğinde 5 filmden oluşan program. Paris'i romantik sahneler, popüler Paris mahalleleri, günümüz Paris'i, şehir merkezi ve banliyöleri bir araya getirerek anlatıyor. Institut Français, Forum des Images ve Paris Belediyesi tarafından hazırlanan program, 2003 – 2009 yılları arasında çekilmiş filmlerden oluşuyor.

Filmler Türkçe altyazılıdır. Giriş serbesttir.

## PARİS AU PRÉSENT

Au travers de ce cycle de film, l'Institut français vous propose de découvrir ou redécouvrir la capitale, du Paris mythique aux quartiers plus populaires de sa périphérie. Ce programme sur le Paris contemporain est réalisé en partenariat avec le Forum des images et le soutien de la Ville de Paris. Il est composé de 6 films, principalement des années 2003 à 2009.

Sous-titré en turc, entrée libre.

## PROGRAM PROGRAMME

23 Eylül —————— 26 Eylül ——————

- 18.30 Paris'te 2 gün  
2 Days in Paris  
20.30 Endülüs  
Andalucia

24 Eylül —————— 27 Eylül ——————

- 18.30 Kaçırma  
L'esquive  
20.30 Aşk Şarkıları  
Les Chansons d'amour

25 Eylül —————— 28 Eylül ——————

- 18.30 Adres Değişikliği  
Changement d'adresse  
20.30 Paris'te 2 gün  
2 Days in Paris
- 14.30 Paris'te 2 gün  
2 Days in Paris  
20.30 Kaçırma  
L'esquive
- 18.30 Aşk Şarkıları  
Les Chansons d'amour  
20.30 Adres Değişikliği  
Changement d'adresse
- 14.30 Adres Değişikliği  
Changement d'adresse  
16.30 Endülüs  
Andalucia



## Paris'te 2 gün 2 Days in Paris



**Yönetmen**  
Julie Delpy  
**Oyuncular**  
Julie Delpy, Adam Goldberg,  
Daniel Brühl  
Fransa, 2007, 96'

Marion, Amerika Birleşik Devletleri'nde yaşayan ve Paris'e Amerikalı erkek arkadaşını görmek üzere birkaç günlüğünde gelen genç bir Fransız fotoğrafçısıdır. Eğlenceli olması gereken yolculuk, genç çift, Marion'un acayıp ve sakat anne babasının yanı sıra eski erkek arkadaşlarıyla baş etmek zorunda kalmalarıyla bir kabusa dönüşür. Paris'te İki Gün, Julie Delpy'nin yönetmenliğini ve başrol oyunculuğunu yaptığı ikinci film, Diyaloglarıyla seyirciyi güldüren bu eğlenceli komedi, bir yandan nevrotyik bir entelektüelin negeli portresini çizerken, bir yandan da Fransız başkentini ve bu başkentin şakinlerinin hikayesini anlatıyor.

Marion, jeune photographe française vivant aux Etats-Unis, vient passer quelques jours à Paris avec Jack, son fiancé américain. Le voyage "en amoureux" se transforme en épreuve pour le jeune couple,

entre les parents de Marion, excentriques et gaffeurs, et ses anciens petits amis, un peu trop amicaux au goût de Jack.

## Endütüs Andalucía



**Yönetmen**  
Alain Gomis  
**Oyuncular**  
Samir Guesmi, Delphine Zingg,  
Djolof Mbengue  
Fransa, 2007, 90'

Yacine, Arap göçmeni bir ailenin oğludur ve hayatını tamamen özgür bir biçimde, baş derde gire çıka sürdürmektedir. Paris'e çevreleyen dairesel otoban civarında, bir karavanda yaşamakta, kısa süreli işler arasında mekik dokumaktadır. Toledo'ya yaptığı kısa bir gezi ve birkaç rastlantısal görüşme, Yacine'i Endütüs'e götürür. La France filminin yönetmenliğini yapmış olan Alan Gomis bu cesur filme gurur ve sosyal küçük düşürülme gibi kavramlara değiniyor. Filmin yaratıcı senaryosu, çağdaş Fransız toplumunun yanı sıra artık üzerinden yıllar geçmiş sömürgecilik tarihini, sursel karelerden oluşan gerçek bir mozaik halinde beyazperdeye taşıyor.

Fils d'immigrés maghrébins,

Yacine mène une vie libre en quête d'échappées belles, fuyant toujours les carcans communautaires. Il vit dans une caravane près du périphérique parisien et errera d'intérieur en intérieur. D'une rencontre à l'autre, son chemin le conduira en Andalousie après une étape à Tolède.

## Kacırma L'Esquive



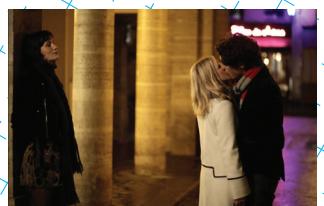
**Yönetmen**  
Abdellatif Kechiche  
**Oyuncular**  
Osman Elkharraz, Sara Forestier, Sabrina Ouazani  
Fransa, 2003, 117'

15 yaşındaki Krimo, annesi ile birlikte Saint Denis mahallesinde yaşamaktadır. Deli dolu Lydia'ya olan aşğını itiraf etmek ama bunu yaparken, rezil olmak da istememektedir. Öğrencilerin hazırladığı tiyatro oyunu "Les Jeux de l'Amour et du Hasard"ı (Aşk ve Şans Oyunları) Arlechino karakterini canlandırarak Lydia ile karşı karşıya sahne almayı karar verir. Genç yaştaki bu öğrenciler, Marivaux'un diline ayak uydurmaya çalışırlar. Bir yandan komik bir yandan da hüzünlü olan film vahşi olduğu kadar da çarpıcı. Filmin, 2005'ten beri dört adet Cesar Ödülü bulunuşuyor. En İyi Film, En İyi

**Yönetmen, En İyi Senaryo ve En Çok Gelecek Vaadeden Kadın Oyuncu.**

Krimo, 15 ans, vit avec sa mère dans une cité de Saint-Denis [93]. Pour dire son amour à la fougueuse Lydia, sans perdre sa réputation, le timide Krimo veut être Arlequin, son partenaire dans la pièce "Les Jeux de l'amour et du hasard", que répète un groupe d'élèves pour la fête de fin d'année.

## Aşk Şarkıları Les Chansons d'Amour



**Yönetmen**  
Christophe Honnoré  
**Oyuncular**  
Ludovine Sagnier, Louis Garrel, Clotilde Hesme  
Fransa, 2007, 100'

İsmael ve Julie, Alice ile birlikte, aşk, arkadaşlık, kıskançlık ve suç ortaklıği cemberinde bir ménage-à-trois yaşamaktadır. Ta ki üçünün hayatı trajik bir olayla sarsılına dek. Üzüntüyle baş etmeye çalışan üçlü, bir yandan suçluluk duygusuyla boğuşken bir yandan da bu yaş döneminde birbirlerine destek olmaktadır. Christophe Honnoré, Paris'in güncel haliini kaydederken, Jacques Demy'nin mesur müzikal tarzına ye renkli film

geleneginé saygı duruşu yapıyor. Disini tırnağına takan bu çarpıcı melodram, bir yanından müzikallere bir yandan da Truffaut' dan Eustache'a Fransız Yeni Dağa sinemasının sevilen aşk ügenindeki rolleri, alt üst ediyor. Film, romântizme yepye ni bir bakış açısı getiriyor: Mutlu homoseksüel aşk. 2007 yılında Cannes Film Festivali'nde gösterilen film, 2008 yılında En İyi Müzik kategorisinde Cesar Ödülü'nu kazandı.

Tout juste arrivé à Paris, un jeune musicien qui cherche à donner des leçons de cor trouve une colocataire dans un petit appartement avec une charmante et belle blonde. Il tombe amoureux d'une de ses élèves, et confie ses états d'âme.

## Adres Değişikliği Changement d'adresse



**Yönetmen**  
Emmanuel Mouret  
**Oyuncular**  
Emmanuel Mouret, Frédérique Bel, Fanny Valette  
Fransa, 2006, 85'

Paris'e üflemeli çalgı dersleri verme hevesiyle yeni adım atan genç müzisyen, yaşamak için paylaşacak yer ararken kendini çekici ve güzel sarışın bir kızın yaşadığı dairede bulur. Ders verdiği öğrencilerinden birine

aşık olan genç, bu durumu ev arkadaşıyla paylaşır. Yer yer melankolik, alaycı ama zarif bir dile yazılmış, mükemmel diyaloglara kuruulu biretkile yiç filmin komik ve sakar baş karakterini de film'in yönetmeni Emmanuel Mouret bizzat canlandırmıştır.

Tout juste arrivé à Paris, un jeune musicien qui cherche à donner des leçons de cor trouve une colocataire dans un petit appartement avec une charmante et belle blonde. Il tombe amoureux d'une de ses élèves, et confie ses états d'âme.